

The University of Burdwan
Syllabus for B.A. General
(1+1+1 Pattern)
in
FRENCH
with effect from 2005-2006 onwards

Language Study [Grammar, Dialogue, Essay, Letter, Summary, Comprehension,
Translation & Phonetics] & study of literary text.

Questions should be set in French and candidates should write in French

PART – I

PAPER-I

Language Study

Full marks – 100

1. Comprehension (1 seen & 1 unseen)
2. Dialogue Writing
3. Applied Grammar (5 questions carrying 10 marks each should be set)

Text Book : Le Nouveau Sans Frontiers (Tome I) [CLE INTERNATIONAL]

Reference Books :

1. Grammaire Pratique du français d' aujourd'hui-----G. Mauger. [Hachette. Paris.]
2. Le Nouvel Entranez – vous. Grammaire avec 450 Exercices. Niveau debutant.
[CLE INTERNATIONAL]

**PART-II
PAPER – II**

Language Study

Full Marks: 100

Group – A

Phonetics (40 Marks)

The following topics only:

Les Organes de la parole et points d'articulation, Les voyelles (degrés d'ouvertures/ fermeture, antérieures / intermédiaires / caractéristiques des occlusives, des constrictives et des nasales), IPA Symboles, Les Syllabes, La Liaison, le groupe rythmique, La Transcription phonétique.

Reference Books :

1. La Prononciation du Français Standard. P Léon
2. Phonétique Progressive du Français [CLÉ INTERNATIONALE]

Marks should be distributed as follows :

(4 questions carrying 10 marks each)

Group – B

Translation (60 marks)

1. Translation from French to English
2. Translation from English to French

PAPER- III

Language Study

Full Marks : 100

1. Applied Grammar
2. Vocabulary

Text Book : Le Nouveau Sans Frontières (Tome II) [CLÉ INTERNATIONALE]

Reference Books :

1. Grammaire pratique du français d'aujourd'hui - G. Mauger. [Hachette Paris]
2. Le nouvel Entraînez – vocus. Grammaire avec 450 Exercices. Niveau Intermédiaire, Niveau Avance.

PART-III

PAPER – IV

Full Marks : 100

Study of Literary Texts – Prose & Poetry

Group – A

Prose (50 marks)

Text Book :Le Petit Prince- Antoine de Saint - Exupery

Group – B

Poetry (50 marks)

The following (10) poems only :

- | | | |
|---------------------------------------|----|------------------|
| 1. Quand vous serez bien vieille | -- | Ronsard |
| 2. La Mort et le Mourant | -- | La Fontaine |
| 3. Les Deux Pigeons | -- | Le Fontaine |
| 4. L'isolement | -- | lamartine |
| 5. La Vache | -- | Victor Hugo |
| 6. Su rune Barricade (first 19 lines) | -- | Victor Hugo |
| 7. Midi | -- | Leconte de Lisle |
| 8. L'Invitation au Voyage | -- | Baudelaire |
| 9. Chanson d' Automne | -- | Verlaine |
| 10. Le Chat et l' Oiseau | -- | Jacques Prevert |